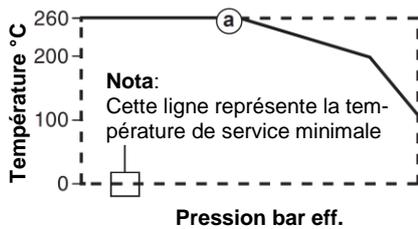


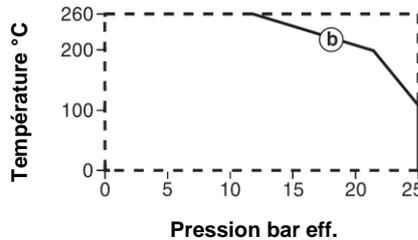
## P / T

### Limites de pression et de température

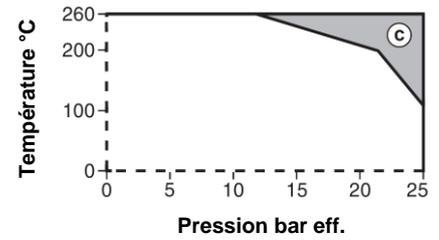
Les fiches techniques de nos produits contiennent un diagramme 'Limites d'emploi'. Ce diagramme indique les limites de température et pression où le produit peut être utilisé. La structure du diagramme 'Limites d'emploi' est expliquée ci-dessous. Remarque : Vous pouvez trouver un tableau 'Définitions' et un exemple typique (pas de produit spécifique) à la page suivante.



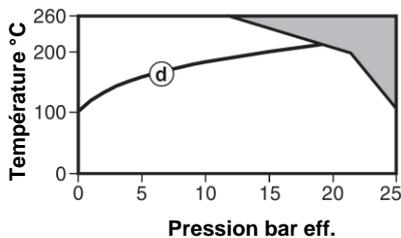
- (a) - Température maximale admissible (TMA) à laquelle l'enveloppe du produit peut être portée de façon permanente, à une pression donnée.



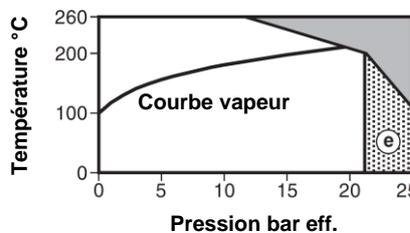
- (b) - Pression maximale admissible (PMA) que l'enveloppe du produit peut supporter de façon permanente à une température donnée.



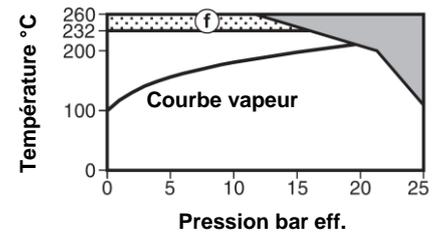
- (c) - C'est une zone interdite. Le produit ne doit **pas** être utilisé dans cette région et il y a noté :  
■ Le produit ne doit **pas** être utilisé dans cette zone .



- (d) - La courbe vapeur est ajoutée (si d'application) pour permettre aux utilisateurs de facilement trouver les points de service spécifiques, par exemple 10 bar eff. vapeur saturée @ 185°C, 10 bar eff. vapeur avec 20°C de surchauffe ou 10 bar eff. / 250°C vapeur.

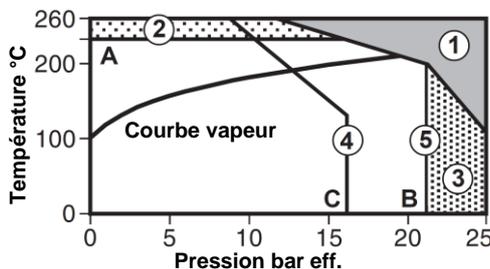


- (e) - Parfois, les températures et pressions maximales peuvent être limitées par les pièces internes ou les raccords. Dans ce cas, le produit ne doit pas être utilisé dans la zone 'e' et il y a noté :  
■ Le produit ne doit pas être utilisé dans cette zone parce que ... (la raison est dépendant du produit).



- (f) - Si un produit ne doit pas être utilisé au-dessus d'une certaine température, ou un produit auxiliaire est nécessaire pour fonctionner au-dessus d'un certaine limite, cette zone sera teintée et il y a noté, par exemple :  
■ Boulons pour haute température sont requis pour fonctionnement dans cette région (la raison est dépendant du produit).

#### Exemple d'un diagramme fini:



- Le produit ne doit **pas** être utilisé dans cette zone.
- Un prolongateur (haute température) est requis pour une utilisation dans cette zone
- Le produit ne doit **pas** être utilisé dans cette zone ou hors les limites d'emploi, au risque d'endommager les composants internes.
- A - C A brides EN 1092 PN16.
- A - B A brides EN 1092 PN25 et ASME B 16.2 Classe 300.

#### Attention:

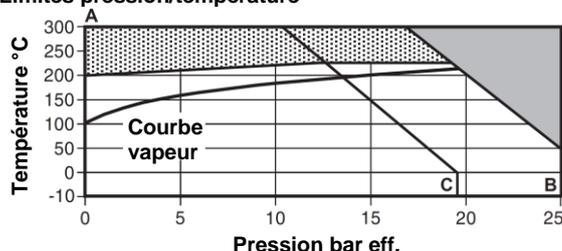
La **pression différentielle** peut aussi être limitée. Les valeurs sont mentionnées dans un tableau en-dessous le diagramme.

## Définitions

<b>PN</b>	<b>Pression nominale</b>	Pression maximale en service qui dépend du matériau, de la conception et des températures/pressions de fonctionnement.
<b>PMA</b>	<b>Pression maximale admissible (bar eff.)</b>	Pression maximale que l'enveloppe du produit peut supporter de façon permanente à une température donnée.
<b>PMO</b>	<b>Pression de service maximale (bar eff.)</b>	Pression pour laquelle le produit est conçu par le fabricant. Cette pression est normalement fonction des limites imposées par les pièces internes du produit.
<b>PO</b>	<b>Pression en service (bar eff.)</b>	Pression mesurée à l'entrée du produit en fonctionnement.
<b>POB</b>	<b>Contrepression en service (bar eff.)</b>	Pression mesurée à la sortie du produit en fonctionnement.
<b>PMOB</b>	<b>Contrepression maximale en service (bar eff.)</b>	Pression maximale admissible à la sortie du produit permettant son fonctionnement correct.
$\Delta$ <b>PMX</b>	<b>Pression différentielle maximale (bar eff.)</b>	Différence maximale entre la pression en service et la contrepression en service.
$\Delta$ <b>PMN</b>	<b>Pression différentielle minimale (bar eff.)</b>	Différence minimale entre la pression en service et la contrepression en service.
<b>TMA</b>	<b>Température maximale admissible (°C)</b>	Température maximale à laquelle l'enveloppe du produit peut être portée de façon permanente, à une pression donnée.
<b>TMO</b>	<b>Température de service maximale (°C)</b>	Température maximale pour laquelle le fonctionnement du purgeur est garanti.
<b>TO</b>	<b>Température de service (°C)</b>	Température mesurée à l'entrée du produit en fonctionnement.
<b>Pression maximale d'épreuve hydraulique</b>		La pression maximale d'épreuve hydraulique pour l'enveloppe du produits, sans les composants internes. <b>Nota:</b> C'est clairement indiquer sur le diagramme, si la pression maximale d'épreuve heudraulique est limitée par les composants internes. (voir la diagramme 'Limites d'emploi typique' ci-dessous)

## Diagramme 'Limites d'emploi' typique.

## Limites pression/température



- Le produit ne doit **pas** être utilisé dans cette zone.
- ▨ Le produit ne doit **pas** être utilisé dans cette zone ou hors les limites d'emploi, au risque d'endommager les composants internes.
- A - B A brides PN25
- A - C A brides ASME 150

**Nota:** Les limites d'emploi peuvent être limitées par les pièces internes ou les raccords (ex. sanitaires/hygiéniques). Consultez Spirax Sarco.

Calcul du corps selon		PN25
PMA	Pression maximale admissible	25 bar eff. @ 50°C
TMA	Température maximale admissible	300°C @ 17 bar eff.
Température minimale admissible		-196°C
PMO	Pression de service maximale pour vapeur saturée	PN25 19 bar eff. ASME 150 13,5 bar eff.
TMO	Température de service maximale	222°C @ 19 bar eff.
Température de service minimale		-10°C

**Nota:** Consultez Spirax Sarco en cas des températures plus bas.

$\Delta$ PMX	Pression différentielle maximale	XYZ14-14,5 4,5 bar eff. XYZ14-10 10 bar eff. XYZ14-14 14 bar eff.
Pression d'épreuve hydraulique		37,5 bar eff.

**Nota:** La pression d'épreuve hydraulique ne peut pas excéder 25 bar eff. si les composants internes sont installés.